



BESTELLFORMULAR

Bestellung Notfallausrüstung Truppenarzt (mit Notarztausbildung) Commande d'équipement de premiers secours pour méd trp (avec formation méd préposés aux urgences) VBS/SAP Nr 2529.6741

Für Bat / Abt / Kp
Pour bat / gr / cp

Greifbar am:
Disponible le:

Armeelogistikcenter
Centre logistique de l'armée

Bestellt durch – commandé par:

Grad – grade Name – nom Vorname – prénom Einteilung – incorporation

Ziviladresse – adresse civile

Strasse – rue Nr.- No. PLZ – NP Ort – lieu

Tel. während der Bürozeit
tél. pendant les heures de bureau

Tel. Privat / evtl. Mobiltelefon
tél. privé / ev. téléphone mobile

Medizinalperson (Arzt) - Professionnel de la santé (médecin)

Datum – date..... Unterschrift – signature.....

Bitte senden Sie diese Bestellung ausgefüllt an das Armeelogistikcenter, in dem die entsprechende Truppe / Kp ihr Material fasst oder geben Sie die Bestellung am URE dem zuständigen KAM.

Das Formular muss nach der Erfassung des bestellten Materials im PSN durch den KAM zwingend an die Armeeapotheke (Prüfung Bezugsberechtigung) weitergeleitet werden.

E-Mail: aapot-verkauf.astab@vtg.admin.ch / Fax: +41 58 462 00 72

Nous vous prions d'envoyer cette commande bien remplie au centre logistique de l'armée qui est responsable pour la réception du matériel de la troupe / cp mentionnée, ou remettez la au conseiller client lors du rapport matériel.

Après l'enregistrement du matériel commandé dans le system PSN, le conseiller client doit envoyer le formulaire obligatoirement à la pharmacie de l'armée (vérification du droit de recevoir).

Erstellt: MTY	Prüfung: NAMG	Freigabe: HOLW
© Armeeapotheke / MPT	Version: 12	Ersetzt: Version 11
Titel: Bestellung Notfallausrüstung Truppenarzt (mit Notarztausbildung) Commande d'équipement de premiers secours pour méd trp (avec formation méd préposés aux urgences) VBS/SAP Nr 2529.6741		Gültig ab: 16.05.2018
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-001	SAP/DVS Nr: AFR / 100453	Teildoku: 000 Seite 1 von 6



VBS/SAP Nr DE-Nr MPO	Artikel / Article	Bestellt / Commandé	Normdotation / Dotation norm.
*2529.5389 26_0_18_4 200006618	NOTARZTRUCKSACK KOMPLETT, MIT O2 FLASCHE UND AMPULLEN SAC A DOS POUR MEDECIN PREPOSE AUX URGENCES COMPL, AVEC BOUT O2 ET AMPOULES		1
2512.6219 26_0_95_5 200004110	DEFIBRILLATOR HEARTSTART FR2, DEUTSCHE SPRACHE, IN TRAGTASCHE DEFIBRILLATEUR HEARTSTART FR2, VERSION ALLEMANDE, DANS SACOCHE oder /ou	-----	1
2512.6221 26_0_95_6 200004112	DEFIBRILLATOR HEARTSTART FR2, FRANZOESISCHE SPRACHE, IN TRAGTASCHE DEFIBRILLATEUR HEARTSTART FR2, VERSION FRANCAISE, DANS SACOCHE oder /ou	-----	
2512.6227 26_0_95_7 200004113	DEFIBRILLATOR HEARTSTART FR2, ITALIENISCHE SPRACHE, IN TRAGTASCHE DEFIBRILLATEUR HEARTSTART FR2, VERSION ITALIENNE, DANS SACOCHE		
2505.9443 26_0_177 200004229	UEBERWACHUNGSGERAET 5KANAL PROPAQ ENCORE 204EL, DEUTSCHE SPRACHE, IN KISTE APPAREIL DE SURVEILLANCE 5 CANAUX PROPAQ ENCORE 204EL, AFFICHAGE LANGUE D, CAISSE oder /ou	-----	1
2505.9445 26_0_178 200008016	UEBERWACHUNGSGERAET 5KANAL PROPAQ ENCORE 204EL, FRANZOESISCHE SPRACHE, IN KISTE APPAREIL DE SURVEILLANCE 5 CANAUX PROPAQ ENCORE 204EL, AFFICHAGE LANGUE F, CAISSE oder /ou	-----	
2505.9446 26_0_179 kein MPO	UEBERWACHUNGSGERAET 5KANAL PROPAQ ENCORE 204EL, ITALIENISCHE SPRACHE, IN KISTE APPAREIL DE SURVEILLANCE 5 CANAUX PROPAQ ENCORE 204EL, AFFICHAGE LANGUE I, CAISSE		
2529.5000 26_0_100 200007069	BEATMUNGSGERAET OXYLOG 1000 I TRAGSYSTEM UND ZUBEHOER, DRUCKGASFLASCHE 2LT MIT O2 AP RESPIRATOIRE OXYLOG 1000, DANS SYST DE TRSP, ACCESS, BOUT 2L GAZ COMPR O2		1

© Armeeapotheke / MPT	Version: 12	Ersetzt: Version 11
Titel: Bestellung Notfallausrüstung Truppenarzt (mit Notarztausbildung) Commande d'équipement de premiers secours pour méd trp (avec formation méd préposés aux urgences) VBS/SAP Nr 2529.6741		Gültig ab: 16.05.2018
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-001	SAP/DVS Nr: AFR / 100453	Teildoku: 000 Seite 2 von 6



VBS/SAP Nr DE-Nr MPO	Artikel / Article	Bestellt / Commandé	Normdotation / Dotation norm.
*2507.3021 26_0_18_5 200008033	RESERVEMATERIAL FUER NOTFALLAUSRUESTUNG, IN BEHAELTER MATERIEL DE RESERVE POUR EQUIPEMENT DE PREMIERS SECOURS, DANS RECIPIENT		1
2536.7034 26_0_160_1 kein MPO	FIXATIONSMATERIAL 2005, IN BEHAELTER MATERIEL DE FIXATION 2005, DANS RECIPIENT		1
2509.6048 kein DE 200007069	FUNKGERAET SE-186.1 / REGA, MIT ZUBEHOER IN BEHAELTER APPAREIL RADIO SE-186.1 / REGA, AVEC ACCESSOIRES DANS RECIPIENT		1

***Bewilligung Sanität / Mil. Az. Dienst:**

Für den Bezug des Notarztrucksack komplett 2529.5389 sowie das Reservematerial für Notfallausrüstung 2507.3021

Bewilligung erteilt/autorisation accordée: Ja/oui Nein/non

Datum – date

Unterschrift – signature:

.....

.....

© Armeeapotheke / MPT	Version: 12	Ersetzt: Version 11
Titel: Bestellung Notfallausrüstung Truppenarzt (mit Notarztausbildung) Commande d'équipement de premiers secours pour méd trp (avec formation méd préposés aux urgences) VBS/SAP Nr 2529.6741		Gültig ab: 16.05.2018
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-001	SAP/DVS Nr: AFR / 100453	Teildoku: 000 Seite 3 von 6



Kurzbeschreibung der Produkte:

2529.5389 Notarztrucksack kompl. mit O2 Flasche und Ampullen

Rucksack komplett ausgerüstet mit:

- Notfallmedikamente in Behälter
- Infusionsset (inkl. Na. Cl.)
- Intubationsset
- Material zur Thoraxdrainage
- O2-Flasche 2 [l]
- Autonomie für 2-3 Patienten



2512.6219 Defibrillator Heartstart FR2, Sprache Deutsch

- Halbautomatischer externer Defibrillator ohne Bildschirm.
- Energieabgabe nominal 150 [J] bei 50 [Ohm]
- Wellenform: Abgeschnittene Zweiphasen-Exponentialkurve
- Schockbare Rhythmen: Kammerflimmern (VF) und bestimmte Formen der Kammertachykardie (VT) (einschliesslich Kammerflattern und polymorpher VT)
- Lieferung inkl. Verbrauchsmaterial



2505.9443 Überwachungs-Gerät 5 Kanal Propaq encore Deutsch

Monitor zur Überwachung mehrerer Vitalfunktionen bei Kinder und Erwachsenen.

- EKG 3- oder 5- Kanal
- Nicht-Invasiver Blutdruck
- Temperatur 2 Kanäle
- Trendfunktion tabellarisch / 5 Stunden alle 2 min
- Nellcor Pulsoximetrie
- Lieferung inkl. Zubehör und Verbrauchsmaterial



2529.5000 Beatmungs-Gerät Oxylog 1000 in Tragtasche+Zubehör, mit O2

- Zeitgesteuertes, volumenkonstantes Notfall-Beatmungsgerät für die kontrollierte Beatmung von Patienten ab 7.5 [kg]
- Betrieb absolut stromunabhängig
- Lieferung inkl. Verbrauchsmaterial und Zubehör



2507.3021 Reservematerial für Notfallausrüstung, in Behälter

- Ergänzungsmaterial (Verbrauchsmaterial) zum Notarztrucksack
- Erhöhung der Autonomie auf 5 Personen

2536.7034 Fixationsmaterial 2005, in Behälter

- Sortiment mit Fixationsmaterial in Behälter (Halskragen, Schienen, usw.).

Diverses Material

Ergänzungsmaterial, zum Teil zum Ausrüsten eines Fahrzeuges

- O2-Flasche 3.3 [l]
- Funkgerät, Direktkontakt mit REGA

© Armeepothek / MPT	Version: 12	Ersetzt: Version 11
Titel: Bestellung Notfallausrüstung Truppenarzt (mit Notarztausbildung) Commande d'équipement de premiers secours pour méd trp (avec formation méd préposés aux urgences) VBS/SAP Nr 2529.6741		Gültig ab: 16.05.2018
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-001	SAP/DVS Nr: AFR / 100453	Teildoku: 000 Seite 4 von 6



Brève description des produits:

2529.5389 Sac à dos complet pour médecin avec Bout O2 et Ampoules

Sac dorsal avec équipement complet

- Médicaments d'urgence dans un contenant
- Set de perfusion (y compris NaCl)
- Set d'intubation
- Matériel pour le drainage thoracique
- Bouteille d'O₂, 2 [l]
- Autonomie pour 2-3 patients



2512.6221 Défibrillateur Heartstart FR2, Version Française

- Défibrillateur externe semi-automatique sans écran.
- Énergie nominale fournie : 150 [J] par 50 [ohm]
- Forme d'onde : courbe exponentielle biphasique interrompue
- Produit un choc électrique en cas de fibrillation ventriculaire (FV) et de certaines formes de tachycardie ventriculaire (TV) (y compris flutter ventriculaire et TV polymorphe)
- Livré avec matériel d'emploi



2505.9445 Appareil de surveillance 5 canaux Propaq encore Française

Monitor destiné à la surveillance des fonctions vitales chez l'enfant et l'adulte.

- ECG 3 ou 5 canaux
- Pression sanguine non-invasive
- Température 2 canaux
- Fonction tendance sous forme de tableau / 5 heures toutes les 2 minutes
- Oxymétrie de pouls Nellcor
- Livré avec accessoires et matériel d'emploi



2529.5000 Appareil-Respiratoire Oxylog 1000, dans system de transport, accessoires et O2

- Respirateur d'urgence à logique chronométrique et volume constant, utilisable pour ventiler les patients d'un poids supérieur à 7,5 [kg]
- Ne dépend d'aucune source d'énergie électrique
- Livré avec accessoires et matériel d'emploi



2507.3021 Matériel de réserve pour équipement de premiers secours, dans récipient

- Matériel complémentaire (matériel d'emploi) pour le sac dorsal du médecin d'urgence
- Augmentation de l'autonomie à 5 personnes

2536.7034 Matériel de fixation 2005, dans récipient

- Assortiment de matériel de fixation dans un contenant (minerve, attelle etc.).

Matériel divers

Matériel complémentaire, en partie pour l'équipement d'un véhicule

- Bouteille d'O₂, 3.3 [l]
- Appareil radion, contact direct avec la REGA

© Armeeapotheke / MPT	Version: 12	Ersetzt: Version 11
Titel: Bestellung Notfallausrüstung Truppenarzt (mit Notarzt Ausbildung) Commande d'équipement de premiers secours pour méd trp (avec formation méd préposés aux urgences) VBS/SAP Nr 2529.6741		Gültig ab: 16.05.2018
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-001	SAP/DVS Nr: AFR / 100453	Teildoku: 000 Seite 5 von 6



Zusätzliche Weisungen - Directives supplémentaires

- a) Die Bestellungen sind bataillons- / abteilungsweise **zusammengefasst** einzureichen.
Les commandes sont à présenter en bloc pour les besoins du bataillon / du groupe.
- b) Über die angegebene Liste und Dotation hinausgehende Bestellungen sind ausführlich zu begründen. Die Armeeapotheke ist beauftragt, die Bestellungen nach dem Stand der Vorräte zu kürzen. Arzneimittel: Vgl Regl 51.3, Verwaltungsregel Ziff 321 (III).
Toute commande excédentaire ou d'articles ne figurant pas sur cette liste doit être dûment motivée. La Pharmacie de l'armée est tenue de réduire la commande suivant les stocks disponibles. Médicaments: Voir règl 51.3 RA ch. 321 (III).

- Ablage: C B QS als ORIGINAL (Masterdokument)
 SAP / DVS (leeres Formular)
 unterliegt nicht dem Änderungsdienst (nur Informationskopie, falls angekreuzt)
- Verteiler: Truppe am URE (leeres Formular)
 Armeelogistikcenter / KAM (ausgefülltes Formular)
 Homepage: <https://www.vtg.admin.ch/de/organisation/astab/san/armeeapotheke.html>

© Armeeapotheke / MPT	Version: 12	Ersetzt:	Version 11
Titel: Bestellung Notfallausrüstung Truppenarzt (mit Notarztausbildung) Commande d'équipement de premiers secours pour méd trp (avec formation méd préposés aux urgences) VBS/SAP Nr 2529.6741		Gültig ab:	16.05.2018
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-001	SAP/DVS Nr: AFR / 100453	Teildoku: 000	Seite 6 von 6